



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Regional Procurement & Contracting/ Services de
contrats et de gestion du matériel régionale
Correctional Service Canada/ Service
correctionnel du Canada

445 Union Street West/445 rue Union
PO Box 1174/ Boîte postale 1174
Kingston, ON K7L 4Y8

Attention :
Julie Simms
21401-23-2709181

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
Regional Procurement & Contracting/ Services de
contrats et de gestion du matériel régionale
Correctional Service Canada/ Service
correctionnel du Canada

445 Union Street West/445 rue Union
PO Box 1174/ Boîte postale 1174
Kingston, ON K7L 4Y8

Title — Sujet: Institutional Dentist / Dentiste institutionnel	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21401-23-2709181	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 003	Date: 11 Oct 2018
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG PW-18-00843803	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 1400 hrs EDT on / le : 18 Oct 2018	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> X	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Julie.Simms@csc-scc.gc.ca or/ou GenRegProcur@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 613-530-3001	Fax No. – No de télécopieur: 613-536-4571
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: See Herein Voir aux présentes	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 003 is issued to:

1. Extend the closing date of the Solicitation;
 2. Amend Annex B – Proposed Basis of Payment
-

1. The Solicitation Closing date identified on page one (1) of the RFP has been extended:

Delete: **Solicitation Closing** date, 18 October 2018 at 1400hrs EDT; and

Insert: The following, new **Solicitation Closing** date, **25 October 2018 at 1400hrs EDT**

2. Amend Annex B – Proposed Basis of Payment:

Delete: **Annex B** in its entirety; and

Insert: The following, new **Annex B – Basis of Payment:**

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



ANNEX B - Proposed Basis of Payment

The Contractor will be paid in accordance with the following Basis of Payment for Work performed pursuant to the Contract. The inclusion of volumetric data in this document does not represent a commitment by Canada that Canada's future usage of the services described will be consistent with this data.

1.0 Contract Period (From 01 December 2018 to 30 November 2019)

1.1 Professional Fees

- (a) For the provision of services as described in Annex A - Statement of Work, the Contractor shall be paid the all-inclusive firm hourly rate(s) below in the performance of this Contract, HST or GST extra.

Table 1 - Resources

	RESOURCE CATEGORY	NUMBER OF RESOURCES
1.1	Dentist	1
1.2	Dental Assistant	1

Table 2

SITE	ESTIMATED LEVEL OF EFFORT PER YEAR (HOURS)	DENTIST QUOTED ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE (in Cdn \$)	DENTAL ASSISTANT QUOTED ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE (in Cdn \$)	TOTALS A*(B+C)=D
	A	B	C	D
Warkworth Institution 15847 County Road 29 Warkworth ON K0L1L0	364 (based upon 104 sessions at 3.5 hours each)			\$
Millhaven Institution 5775 Bath Road, Hwy 33 Bath ON K0H 1G0	364 (based upon 104 sessions at 3.5 hours each)			\$
Bath Institution 5775 Bath Road, Hwy 33 Bath ON K0H 1G0	364 (based upon 104 sessions at 3.5 hours each)			\$
Joyceville Complex Institutions 3766 Hwy 15 Joyceville ON	637 (based upon 182 sessions at 3.5 hours each)			\$
TOTAL FOR ALL SITES				\$

The lowest evaluated price on an item-by-item basis will be determined by using the total in Table 2, Column D for each site.



2.0 Option to Extend the Term of the Contract

Subject to the exercise of the option to extend the Contract period in accordance with Article 4. Term of Contract, 4.2 Option to Extend Contract, the Contractor shall be paid the firm all inclusive hourly rate(s), in accordance with the following table, GST or HST extra, to complete all Work and services required to be performed in relation to the Contract extension.

2.1 Professional Fees, Option period 1, (From 01 December 2019 to 30 November 2020)

SITE	ESTIMATED LEVEL OF EFFORT PER YEAR (HOURS)	DENTIST QUOTED ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE (in Cdn \$)	DENTAL ASSISTANT QUOTED ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE (in Cdn \$)	TOTALS A*(B+C)=D
	A	B	C	D
Warkworth Institution 15847 County Road 29 Warkworth ON K0L1L0	364 (based upon 104 sessions at 3.5 hours each)			\$
Millhaven Institution 5775 Bath Road, Hwy 33 Bath ON K0H 1G0	364 (based upon 104 sessions at 3.5 hours each)			\$
Bath Institution 5775 Bath Road, Hwy 33 Bath ON K0H 1G0	364 (based upon 104 sessions at 3.5 hours each)			\$
Joyceville Complex Institutions 3766 Hwy 15 Joyceville ON	637 (based upon 182 sessions at 3.5 hours each)			\$
TOTAL FOR ALL SITES				\$

2.2 Professional Fees, Option period 2, (From 01 December 2020 to 30 November 2021)

SITE	ESTIMATED LEVEL OF EFFORT PER YEAR (HOURS)	DENTIST QUOTED ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE (in Cdn \$)	DENTAL ASSISTANT QUOTED ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE (in Cdn \$)	TOTALS A*(B+C)=D
	A	B	C	D
Warkworth Institution 15847 County Road 29 Warkworth ON K0L1L0	364 (based upon 104 sessions at 3.5 hours each)			\$



Millhaven Institution 5775 Bath Road, Hwy 33 Bath ON K0H 1G0	364 (based upon 104 sessions at 3.5 hours each)			\$
Bath Institution 5775 Bath Road, Hwy 33 Bath ON K0H 1G0	364 (based upon 104 sessions at 3.5 hours each)			\$
Joyceville Complex Institutions 3766 Hwy 15 Joyceville ON	637 (based upon 182 sessions at 3.5 hours each)			\$
TOTAL FOR ALL SITES				\$

2.3 Professional Fees, Option period 3, (From 01 December 2021 to 30 November 2022)

SITE	ESTIMATED LEVEL OF EFFORT PER YEAR (HOURS)	DENTIST QUOTED ALL- INCLUSIVE HOURLY RATE (in Cdn \$)	DENTAL ASSISTANT QUOTED ALL- INCLUSIVE HOURLY RATE (in Cdn \$)	TOTALS A*(B+C)=D
	A	B	C	D
Warkworth Institution 15847 County Road 29 Warkworth ON K0L1L0	364 (based upon 104 sessions at 3.5 hours each)			\$
Millhaven Institution 5775 Bath Road, Hwy 33 Bath ON K0H 1G0	364 (based upon 104 sessions at 3.5 hours each)			\$
Bath Institution 5775 Bath Road, Hwy 33 Bath ON K0H 1G0	364 (based upon 104 sessions at 3.5 hours each)			\$
Joyceville Complex Institutions 3766 Hwy 15 Joyceville ON	637 (based upon 182 sessions at 3.5 hours each)			\$
TOTAL FOR ALL SITES				\$



3.0 Cost Reimbursable Expenses

3.1 Canada will not accept any travel and living expenses for:

- (a) Work performed at the Institution indicated under Annex A, Statement of Work, 3. Objective;
- (b) Any travel between the Contractor's place of business and the Institution; and
- (c) Any relocation of resources required to satisfy the terms of the Contract. These expenses are included in the all-inclusive hourly rates specified in this annex.

4.0 HST or GST

- 4.1 All prices and amounts of money in the contract are exclusive of Goods and Services Tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST), as applicable, unless otherwise indicated. The GST or HST, whichever is applicable, is extra to the price herein and will be paid by Canada.
- 4.2 The estimated HST or GST of \$_____ is included in the total estimated cost shown on page 1 of this Contract. The estimated GST or HST to the extent applicable will be incorporated into all invoices and progress claims and shown as a separate item on invoices and progress claims. All items that are zero-rated, exempt, or to which the GST or HST does not apply, are to be identified as such on all invoices. The Contractor agrees to remit to Canada Revenue Agency (CRA) any amounts of GST or HST paid or due.



La modification 003 à l'invitation est émise pour:

1. Proroger la date de clôture de la demande;
2. Modifier l'Annexe B – Base de paiement proposée

1. La date de clôture de la période d'invitation à soumissionner identifiée sur la page un (1) de la DDP a été prorogée:

Supprimer: la date de clôture le 18 octobre 2018, 1400hrs EDT; et,

Insérer: La nouvelle date de clôture de la période d'invitation: le 25 octobre 2018, 1400hrs EDT

2. Modifier l'Annexe B – Base de paiement proposée

Supprimer: Annexe B dans son intégralité; et

Insérer: Le nouvel Annexe B qui suit:

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.

**ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT PROPOSÉE**

L'entrepreneur sera payé selon les modalités de paiement suivantes pour le travail effectué dans le cadre du contrat. L'inclusion de données volumétriques dans ce document ne représente pas un engagement de la part du Canada que son utilisation future des services décrits dans la demande de soumissions correspondra à ces données.

1.0 Période du contrat (Du 1^{er} décembre 2018 à 30 novembre 2019)**1.1 Honoraires professionnels**

- (a) Pour la prestation des services décrits à l'Annexe A – Énoncé des travaux, l'entrepreneur sera payé le taux horaire ferme tout inclus ci-dessous dans le cadre du présent contrat, TVH ou TPS en sus.

Table 1 - Ressources

	CATÉGORIE DE RESSOURCE	COMBIEN DE RESSOURCES
1.1	Dentiste	1
1.2	Assistant dentaire	1

Table 2

SITE	NIVEAU D'EFFORT PAR ANNÉE (HEURES) ESTIMÉ	DENTISTE TAUX HORAIRE FERME TOUT COMPRIS (en \$ CAN)*	ASSISTANT DENTAIRE TAUX HORAIRE FERME TOUT COMPRIS (en \$ CAN)*	TOTAL (en \$ CAN) A*(B+C)=D
	A	B	C	D
Etablissement Warkworth 15847 County Road 29 Warkworth ON K0L1L0	364 (Basé sur 104 séances de 3.5 heures chacune)			\$
Etablissement Millhaven 5775 Bath Road, Hwy 33 Bath ON K0H 1G0	364 (Basé sur 104 séances de 3.5 heures chacune)			\$
Etablissement Bath 5775 Bath Road, Hwy 33 Bath ON K0H 1G0	364 (Basé sur 104 séances de 3.5 heures chacune)			\$
Etablissements Joyceville 3766 Hwy 15 Joyceville ON	637 (Basé sur 182 séances de 3.5 heures chacune)			\$
Total pour l'ensemble des sites				\$

Le prix évalué le plus bas sur une base article par article sera déterminé en utilisant le total indiqué dans le tableau 2, colonne D pour chaque site.



2.0 Option de prolongation du contrat

Sous réserve de l'exercice de l'option de prolonger le contrat conformément à l'article 4, Durée du contrat, section 4.2, Option de prolongation du contrat, l'entrepreneur sera payé le taux horaire ferme tout compris, conformément au tableau suivant, TVH ou TPS en sus, pour effectuer tous les travaux et services exigés relativement à la prolongation du contrat.

2.1 Honoraires professionnels, Période optionnelle 1 (Du 01 décembre 2019 à 30 novembre 2020)

SITE	NIVEAU D'EFFORT PAR ANNÉE (HEURES) ESTIMÉ	<u>DENTISTE</u> TAUX HORAIRE FERME TOUT COMPRIS (en \$ CAN)*	<u>ASSISTANT DENTAIRE</u> TAUX HORAIRE FERME TOUT COMPRIS (en \$ CAN)*	TOTAL (en \$ CAN) A*(B+C)=D
	A	B	C	D
Etablissement Warkworth 15847 County Road 29 Warkworth ON K0L1L0	364 (Basé sur 104 séances de 3.5 heures chacune)			\$
Etablissement Millhaven 5775 Bath Road, Hwy 33 Bath ON K0H 1G0	364 (Basé sur 104 séances de 3.5 heures chacune)			\$
Etablissement Bath 5775 Bath Road, Hwy 33 Bath ON K0H 1G0	364 (Basé sur 104 séances de 3.5 heures chacune)			\$
Etablissements Joyceville 3766 Hwy 15 Joyceville ON	637 (Basé sur 182 séances de 3.5 heures chacune)			\$
Total pour l'ensemble des sites				\$

2.2 Honoraires professionnels, Période optionnelle 1 (Du 01 décembre 2020 à 30 novembre 2021)

SITE	NIVEAU D'EFFORT PAR ANNÉE (HEURES) ESTIMÉ	<u>DENTISTE</u> TAUX HORAIRE FERME TOUT COMPRIS (en \$ CAN)*	<u>ASSISTANT DENTAIRE</u> TAUX HORAIRE FERME TOUT COMPRIS (en \$ CAN)*	TOTAL (en \$ CAN) A*(B+C)=D
	A	B	C	D
Etablissement Warkworth 15847 County Road 29 Warkworth ON K0L1L0	364 (Basé sur 104 séances de 3.5 heures chacune)			\$



Etablissement Millhaven 5775 Bath Road, Hwy 33 Bath ON K0H 1G0	364 (Basé sur 104 séances de 3.5 heures chacune)			\$
Etablissement Bath 5775 Bath Road, Hwy 33 Bath ON K0H 1G0	364 (Basé sur 104 séances de 3.5 heures chacune)			\$
Etablissements Joyceville 3766 Hwy 15 Joyceville ON	637 (Basé sur 182 séances de 3.5 heures chacune)			\$
Total pour l'ensemble des sites				\$

2.3 Honoraires professionnels, Période optionnelle 1 (Du 01 décembre 2021 à 30 novembre 2022)

SITE	NIVEAU D'EFFORT PAR ANNÉE (HEURES) ESTIMÉ	DENTISTE TAUX HORAIRE FERME TOUT COMPRIS (en \$ CAN)*	ASSISTANT DENTAIRE TAUX HORAIRE FERME TOUT COMPRIS (en \$ CAN)*	TOTAL (en \$ CAN) A*(B+C)=D
	A	B	C	D
Etablissement Warkworth 15847 County Road 29 Warkworth ON K0L1L0	364 (Basé sur 104 séances de 3.5 heures chacune)			\$
Etablissement Millhaven 5775 Bath Road, Hwy 33 Bath ON K0H 1G0	364 (Basé sur 104 séances de 3.5 heures chacune)			\$
Etablissement Bath 5775 Bath Road, Hwy 33 Bath ON K0H 1G0	364 (Basé sur 104 séances de 3.5 heures chacune)			\$
Etablissements Joyceville 3766 Hwy 15 Joyceville ON	637 (Basé sur 182 séances de 3.5 heures chacune)			\$
Total pour l'ensemble des sites				\$



3.0 Frais remboursables

3.1 Le Canada n'acceptera aucuns frais de déplacement et de subsistance pour :

- (a) le travail effectué à l'établissement indiqué à l'article 3, Objectif, de l'Annexe A, Énoncé des travaux;
- (b) tout déplacement entre le lieu d'affaires de l'entrepreneur et l'établissement; et
- (c) réinstaller des ressources pour répondre aux conditions du contrat. Ces frais sont compris dans les taux horaires tout compris précisés dans la présente annexe.

4.0 TVH ou TPS

4.1 Dans le contrat, tous les prix et toutes les sommes ne comprennent pas la taxe sur les produits et services (TPS), ni la taxe sur la vente harmonisée (TVH), selon le cas, à moins d'indication contraire. La TPS ou la TVH, selon le cas, s'ajoute au prix mentionné et sera payée par le Canada.

4.2 Le montant estimé de la TVH ou de la TPS de _____ \$ (à insérer à l'attribution du contrat) est compris dans le coût total estimé qui figure à la page 1 du présent contrat. Dans la mesure où elle s'applique, la TPS ou la TVH sera comprise dans toutes les factures et dans toutes les demandes d'acomptes à titre d'article distinct. Tous les articles détaxés ou exemptés, ou auxquels la TPS ou la TVH ne s'applique pas, devront apparaître ainsi sur toutes les factures. L'entrepreneur accepte de verser à l'Agence du revenu du Canada (ARC) le montant de la TPS ou de la TVH acquittée ou exigible.